

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[Lettres internationales envoyées à Émile Zola](#)[Collection Angleterre \(Lettres de l'affaire Dreyfus en français à Émile Zola - fonds Burns\)](#)[Item](#)[Lettre de John Fair à Émile Zola du 11 février 1898](#)

## Lettre de John Fair à Émile Zola du 11 février 1898

**Auteur(s) : Fair, John**

### Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

1 Fichier(s)

### Les mots clés

[affaire Dreyfus](#), [Poésie](#)

### Relations

Ce document n'a pas de relation indiquée avec un autre document du projet.□

### Présentation

GenreCorrespondance

Date d'envoi[1898-02-11](#)

AdresseWilderton, Bournemouth

### Description & Analyse

DescriptionEnvoie un poème de J. G. Whittier.

### Information générales

Langue[Français](#)

CoteANG FAIR 1898\_02\_11

Éléments codicologiques Un bifeuillet original et une coupure de presse.

SourceFonds Colin Burns (Centre Zola)

### Informations éditoriales

Éditeur de la ficheCentre d'Étude sur Zola et le Naturalisme & Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle).

Mentions légales

- Fiche : Centre d'Études sur Zola et le Naturalisme & Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS ; projet EMAN (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).
- Image : Fonds Colin Burns. Toute reproduction doit faire l'objet d'une demande auprès du Centre d'étude sur Zola et le naturalisme à l'aide du formulaire de contact.

Contributeur(s)Macke, Jean-Sébastien (édition scientifique)

Notice créée par [Jean-Sébastien Macke](#) Notice créée le 27/07/2020 Dernière modification le 21/08/2020

---

d'un malheureux sacrifié au  
fétiche de la "chuse jugée" \*  
Acceptez Monsieur l'assurance  
de mon admiration et sym-  
pathie de tout ce  
votre dévoué  
J. M. F. A. T.

O'espère que les deux derniers  
vers vous donneront d'avantage-  
ment et plaisir !  
\* et aux J. M. F. A. T. !

He who has the truth, and keeps it,  
Keeps what not to him belongs,  
But performs a selfish action,  
That his fellow-mortal wrongs.

He who seeks the truth, and trembles  
At the dangers he must brave,  
Is not ~~to~~ to be a freeman,  
He at best is but a slave.

He who hears the truth, and places  
Its high promptings under ban,  
Loud may boast of all that's manly,  
But can never be a man!

Be thou like the noble ancient—  
Scorn the threat that bids thee fear:  
Speak!—No matter what betide thee;  
Let them strike, but make them hear.

Be thou like the first apostles—  
Be thou like heroic Paul:  
If a free thought seek expression,  
Speak it boldly—speak it all!

J. G. WHITTIER,

WILDERTON,  
BOURNEMOUTH.

11 Février 1898

à M. le Secrétaire  
ni

JB

Mon Monsieur,  
Le matin j'ai  
trouvé les vers du poète amé-  
ricain "Whittier" que vous ci-  
meclus et les quels je prend  
la liberté de vous envoyer  
voyant qu'ils sont tellement  
à propos de la position he-  
térique que vous occupez au-  
jourd'hui, non seulement en  
Paris, mais devant tous ceux  
qui admirent le dévouement  
nobles et courageux avec lequel  
vous avez défendu la cause